

PRECIOS DE SUSCRICION.

Pamplona, un mes. . . 1,21 ptas.
Fuera un trimestre. . . 4,00 id.
Ultramar, semestre. . . 15,00 id.
Extranjero, semestre 22,00 id.

Anuncios en tercera plana, primera insercion á 10 céntimos de peseta linea. Las demás inserciones á 5 céntimos linea.
Anuncios en cuarta plana, precio convencional.

PAGO ADELANTADO

y número suelto 5 céntimos.
Atrasado 15 id.

PUNTOS DE SUSCRICION.

En Pamplona en la Administracion, calle de Mercaderes, 18, planta baja.
Fuera de Pamplona por corresponsales ó giro á favor de la Administracion en libranzas ó sellos de correo.

Direccion y Administracion

calle de Mercaderes, 18, bajo

El Tradicionalista

DIARIO DE PAMPLONA

Sobre el hipnotismo (1)

NÓS D. CIRIACO MARÍA SANCHA HERVÁS, POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SANTA SEDE APOSTÓLICA OBISPO DE MADRID-ALCALÁ.

A todos nuestros amados diocesanos, salud y paz en Nuestro Señor Jesucristo.

Por razon de Nuestro cargo episcopal estamos obligados á ejercer constante vigilancia, no solamente para que se conserven en toda su pureza é integridad los dogmas de nuestra santa fe, sino tambien para que las grandes leyes de la moral, así revelada como natural, no sufran alteracion alguna, ni se apliquen erróneamente á las costumbres, á fin de que brille siempre en éstas el carácter de la licitud y de la honestidad.

Hay puntos de gran importancia en el orden moral, que á pesar de presentarse perfectamente claros ante el juicio de la sana Teología, ofrecen, sin embargo, serias dificultades en la práctica, por causa de las diferentes formas y de las nuevas circunstancias que concurren en su aplicacion. Nada hay tan notorio para los tratadistas de moral como la doctrina referente á la *adivination* y á la *vana observancia*. Con conocimientos meramente rudimentarios de la Teología se sabe que la primera consiste en valerse del concurso diabólico para predecir cosas futuras, y la segunda en emplear, para alcanzar un bien ó evitar un mal, medios que por su naturaleza son inútiles y no guardan proporcion alguna con el fin propuesto. Desde tiempo inmemorial han sido detenidamente tratadas y con sobrada amplitud dilucidadas esas materias en las escuelas, y sin embargo, presumiria demasiado de sí mismo y acreditaria desconocer el arte difícil de dirigir las almas, cualquiera que afirmase que en la innumerable variedad de fenómenos que pueden darse, así en el orden psicológico como fisiológico, es fácil determinar con certeza absoluta la causa de donde proceden, si está encerrada dentro de las potentes energías de la naturaleza contingente, ó si hay que buscarla en el orden sobrenatural; así como tambien si produjo aquéllos en condiciones de poder relacionarlos con las normas de la moral, ó si intervino en ellos como mero instrumento automático, destituido de libertad, de advertencia y de propia deliberacion.

A esas dificultades que experimenta la razon humana por causa de su esencial limitacion, se agregan otras no pequeñas que surgen de la malicia de los hombres, cuando dominados del espíritu de soberbia se obstinan en romper todos los moldes de la ciencia antigua, en la que para ellos no hay más que naufragios de la dignidad humana y tinieblas de repugnante supersticion, y con materiales extraídos del campo de la verdad, de los antrós del error y de la sutileza sofística, forman nuevos sistemas de suyo peligrosos, con

(1) *El Eco de Navarra* anunció ayer lo siguiente:

«Esta noche dará en el Casino una conferencia el Dr. Conde de Das, destinando sus productos al alivio de las desgracias de las victimas de los temporales, en Consuegra y Almería.»

Y *El Liberal Navarro* del viernes decía: «La velada que anoche dió en el Casino Esclava el señor conde de Das, resultó, como la anterior que dió en el Nuevo Casino, amena é instructiva por muchos conceptos.»

El doctor Das, después de pronunciar un largo discurso en el que expuso las teorías hipnóticas y la importancia de estos estudios bajo el punto de vista médico legal, llevó á cabo la segunda parte ó sea la práctica, realizando curiosos experimentos con su bella y distinguida esposa después de dormirla profundamente por medio de la sugestion mental.

Entre las experiencias que llevó á cabo las hubo de parálisis de los sentidos, localizacion de la sensibilidad, transmision del pensamiento y experiencias de catalepsia parcial y general.

La concurrencia numerosa y distinguida que asistió á la velada, no escatimó al doctor Das los aplausos que justamente merecía.

Parécenos, pues, que no se estimará inoportuna la reproduccion del presente documento episcopal.

Nota de EL TRADICIONALISTA.

la mira de que sean aceptados fácilmente hasta por las inteligencias que piensan con nobleza y rectitud, y que se asustarian del mal si se las presentase al desnudo en toda su deformidad.

Cuando en esa forma hábilmente preparada se encuentra la verdad asociada á opiniones insanas, es indispensable inspirarse en los consejos de la prudencia, y al tomar resoluciones, proceder con discreta precaucion, para evitar el riesgo de tomar las segundas por la primera, y para no asumir la responsabilidad que se contraeria de admitir ó de rechazar juntamente una y otras.

Con esa recomendable disposicion de ánimo conviene mirar el *hipnotismo*, que se ha presentado en nuestros dias invadiendo el hogar doméstico, exhibiéndose en espectáculos públicos, interesando en pro y en contra la vida de la prensa y suscitando frecuentes discusiones, que dan lugar á dudas y á opiniones contrarias en los contendientes, llegando éstos algunas veces á dejarse dominar de la pasion hasta el extremo de admitir unos ciegamente el *hipnotismo* como medio terapéutico para curar todas las enfermedades de la humanidad, y clave milagrosa para descubrir todos los arcanos del orden natural y sobrenatural, y de rechazarle otros en absoluto como un principio de todas las desgracias que pueden comprometer la salud del alma y del cuerpo, y de conturbar la paz de las familias y de la sociedad.

En vista de sentimientos tan encontrados suscitados por la aparicion del *hipnotismo*, y de los juicios disconformes que acerca de él se van emitiendo de palabra y por escrito, hemos creído propio de la mision de paz y de paternal solicitud que debemos llenar cerca de vosotros, amados hijos nuestros, el daros algunos consejos y el hacer algunas observaciones con la mira de que no se inquieten vuestras conciencias y de que se conserve en vosotros la unidad de sentimientos en todo lo que se relaciona con la sacrosanta Religion que tenemos la dicha de profesar, cualquiera que sea la suerte que en el porvenir esté deparada al *hipnotismo*.

Hablando de éste los que se ocupan en estudiarle y propagarle, dicen que es el grupo de fenómenos nerviosos que se producen en un individuo, sometido á diversos procedimientos, cuyo resultado es paralizar ciertas regiones del cerebro y excitar otras (1); que es el magnetismo animal, conocido hoy con el nombre de hipnotismo, el cual entra en la medicina como parte de la misma (2); que es un medio particular de provocar un sueño nervioso, un sonambulismo artificial acompañado de anestesia, de hiperestesia, de catalepsia y de otros fenómenos que obran sobre el sentido muscular y sobre la inteligencia (3); que es un estado particular del sistema nervioso producido por la concentracion fija y abstracta del ojo mental y del visual sobre un objeto que no sea por su naturaleza excitante (4); que es un delirio, un sueño artificial ó provocado, el cual, si nació de Mesmer, no cabe negar que habia sido tambien esbozado por muchos médicos en sus escritos (5); que es un hijo del magnetismo mesmeriano, del cual ha nacido, como de la alquimia nació la química (6); que del mesmerismo, con todas sus ideas y prácticas medio bárbaras y medio charlatanescas, nació el hipnotismo, cuya historia no sabria prescindir de los trabajos de los mesmerianos, descubridores de gran parte de los fenómenos hipnóticos (7); que es una neurosis experi-

(1) Dr. A. Coullere, *Magnetismo é Hipnotismo*, pág. 6.

(2) Gilles de la Tourette, *El Hipnotismo y los Estados análogos*, pág. 2.

(3) Dr. Azan, *Hipnotismo y Doble Conciencia*, pág. 9.

(4) Braid, *Neuripnología*, pags. 13 y 19.

(5) Dr. Calatraveño, *El Hipnotismo*, páginas 5, 8 y 12.

(6) Bernheim, *La Sugestion*, pág. 109.

(7) Dr. A. Sanchez Herrero, *El Hipnotismo y La Sugestion*, cuaderno I, pág. 12.

mental (1), y finalmente, que es una antigua-lla, un claro y palpable retroceso, cuyos hechos se hallan ya citados y en boga en la historia del magnetismo hace más de un siglo (2).

En todos los ramos de la ciencia y tratados de literatura ó de artes, los que se imponen el deber de la enseñanza cuidan, ante todo, de definir la materia que han de explicar, porque comprenden que antes de ocuparse de ella conviene saber lo que es; y que el camino más fácil y más breve para alcanzar ese conocimiento es una clara y perfecta definicion. Parecia natural encontrar ésta en los tratadistas del *hipnotismo*: pero del juicio emitido por los mismos resulta que cada uno se ha formado sobre la hipnosis un concepto diferente del de los demás, y que hasta ahora no se ha llegado á conocer bien ni su etiología ni tampoco su nosología.

No hay, por tanto, motivo fundado para que el hipnotismo se haya presentado con tanto aparato y tanta arrogancia, presagiando la revolucion futura que su influencia ha de causar en las ciencias psicológicas, morales, fisiológicas y en el derecho penal de los pueblos. Hasta ahora su valor está reducido al de una mera opinion, que, atendidas las afinidades y alianzas que mantiene con algunas teorías desacreditadas, lejos de prosperar, es más probable que, conforme vaya pasando por la prueba de la contradiccion y del tiempo, se vea relegada al olvido, y que, bien por los inconvenientes y perturbaciones que causa, bien por falta de pruebas racionales y de fundamento científico, tenga que resignarse á morir avergonzada entre anatemas de reprobacion, como ha sucedido al magnetismo animal y al espiritismo, con los que guarda parentesco muy cercano.

Notorio es que el hipnotismo descansa solamente en hipótesis más ó menos ingeniosas, y en fenómenos particulares que han ido observando y anotando los que se han consagrado al estudio del mismo. En aquellas se encuentra la misma discordancia que en la definicion de la hipnosis; y mientras que unos señalan á ésta una antigüedad de cuarenta siglos (3) y sostienen que la sugestion hipnótica no es una invencion nueva (4), y que los Fakirs de la India hace 2.400 años que practicaban ya el hipnotismo (5), otros muchos atribuyen el descubrimiento de éste al cirujano de Manchester James Braid, hace solamente 47 años. A pesar de eso, el mismo inventor de esta nueva teoria, con la que se creyó arruinada y vencida para siempre la del magnetismo de Mesmer y Puy-Segur, cayó en las mismas ilusiones que pretendia combatir en sus adversarios, asociando el hipnotismo al sistema frenológico de Gall.

No puede negarse que, con pocas excepciones, todos los que de cuarenta años á esta parte han dado á luz trabajos literarios sobre el hipnotismo convienen en rechazar la existencia de todo fluido, cualquiera que sea su naturaleza, que medie entre la persona hipnotizada y el hipnotizador de la misma, y en proclamar la teoria subjetivista que hace depender exclusivamente de la fuerza de la imaginacion y de las facultades psíquicas del hipnotizado todos los fenómenos hipnóticos; pero al lado de esa conformidad se ve entre aquellos una gran divergencia acerca de los medios que han de emplearse para provocar el sueño hipnótico, grados que éste admite, disposiciones que para él se requieren y efectos que produce.

Entretanto, se sigue en la práctica una libertad de procedimientos que denotan no estar guiados por ningun principio científico. Se emplean objetos de brillo exterior, miradas fijas, gestos, pases de manos, palabras en tono suave y en tono imperativo, vendajes en

(1) Dr. Charcot en la Academia de Paris, 1882.

(2) P. Franco, *El Hipnotismo*, pág. 108.

(3) Gilles de la Tourette, *L'Hypnotisme*, pág. 69.

(4) Bernheim, *La Sugestion*, pág. 206.

(5) A. Coullere, *Magnetismo*, pág. 37.

la cabeza, órdenes por escrito, preceptos mentales, y á veces se prescinde de algunos ó de todos esos medios y basta su omision y un silencio profundo para conseguir el mismo resultado. Se afirma y se niega á la vez que sea necesario el previo consentimiento de la voluntad del que ha de hipnotizarse; se dice que todo sujeto, por sano y robusta que sea su salud, puede ser hipnotizado, y al mismo tiempo se sostiene que hay individuos refractarios al sueño hipnótico, y que éste solo puede tener lugar en personas en que predomina el temperamento nervioso; se reconoce la virtud terapéutica de la hipnosis solamente para el histerismo y la neuropatía y al propio tiempo se hace aquella extensiva á toda clase de accidentes patológicos; y finalmente, son tantas y tan diferentes las opiniones sobre el hipnotismo, sobre su naturaleza y aplicaciones, que dan lugar á suponer que hasta la hora presente es más lo que se ignora que lo que se sabe acerca de ese nuevo elemento, que ha entrado en el campo de la medicina.

Así se explica que, ni aun los que figuran como patriarcas de la evolucion hipnótica en nuestros dias, estén de acuerdo sobre un punto tan capital, como lo es el determinar y clasificar los fenómenos hipnóticos que han de tenerse por reales y verdaderos, y los que deban reputarse como fruto de vanas ilusiones ó de una maliciosa explotación. Se unen para lanzar anatemas contra el médico de Itzmang, para reprobar su charlatanismo, su espíritu especulador y para cubrir de oprobio á los partidarios de las teorías fluidistas, y no reparan en emplear los mismos procedimientos que ellos y en admitir los efectos de la accion magnética que los mismos defendian.

No hay en eso una asercion gratuita, pues por lo que toca á los medios de provocar el sueño magnético y el sonambulismo, está comprobada con sólo ver los que señala Rostán (1) y Debreyne (2) y compararlos con los que se usan actualmente por los hipnotizadores; y con pequeñas excepciones, resultará que no hay diferencia sustancial entre unos y otros.

La misma prueba se alcanza en lo que se refiere á los fenómenos del magnetismo y del hipnotismo. Los de éste son convulsiones, contraccion ó dilatacion de la pupila, la catalepsia, la letargia, el sonambulismo, la anestesia, la hiperestesia, la vision á través de cuerpos opacos, la trasposicion de los sentidos, el conocimiento de cosas ocultas, la prediccion de las futuras, aunque sean contingentes, la ejecucion de órdenes mentales, de presente ó á plazo fijo, el hablar idiomas sin haberlos estudiado, el automatismo, el olvido completo en la vigilia de todo lo ocurrido durante el sonambulismo y la absoluta é incondicional sujecion del hipnotizado á la voluntad del hipnotizante. Hay otros muchos fenómenos hipnóticos que no mencionamos, porque seria demasiado extensa su enumeracion.

Casi todos esos accidentes han sido tambien observados durante el sueño artificial de los magnetizados, y para convencerse de ello basta enterarse de la relacion de aquellos hecha por Puysegur (3) y por su contemporáneo Deleuze (4), y ver además el extenso y razonado informe que el año 1825 dió á la Academia de Medicina de Paris la comision que habia sido nombrada por la misma, á peticion de Foissac, para estudiar la realidad de los fenómenos del magnetismo. Cualquiera podria decir que eran del hipnotismo; y que éste no habia hecho más que copiarlos de aquél, y cambiar sólo el nombre de la supuesta causa generatriz.

(Se continuará.)

(1) *Diccionario de Medicina*, art. *Magnetismo*, tomo XIII, pág. 444.

(2) *Pensamientos de un creyente católico*, pags. 144 á la 313.

(3) Gilles de la Tourette, *L'Hypnotisme*, página 12.

(4) *Historia crítica del magnetismo animal*, 2.ª edic., pags. 185 y 189.

Advertencia

Segun vemos en nuestro querido compañero *La Region*, la prensa de Salamanca ha acordado, entre otras cosas, lo siguiente:

1.º Solicitar del reverendísimo Prelado permiso para celebrar en la Santa Iglesia Catedral un solemne funeral, con oracion fúnebre, por el eterno descanso de las víctimas, rogando a los señores sacerdotes celebrantes, orador sagrado y capilla asistente, la condonacion de sus derechos y emolumentos.

2.º En consonancia con lo anteriormente expuesto, encarga la oracion fúnebre al doctor señor Pereira Repila, que accedió desde luego al ruego de la prensa.

3.º Practicar durante la fiesta religiosa y punto de la misma que crea conveniente señalar el Prelado, una colecta secreta entre los fieles que concurran.

4.º Que los periódicos citados exciten públicamente a los fieles para que concurran a aquella solemnidad religiosa, y se invite con el mismo fin a todas las autoridades.

Con el mayor gusto publicamos en EL TRADICIONALISTA estos acuerdos, porque importa grandemente que no olvidemos a las almas de nuestros hermanos difuntos, y que ejercitemos con los vivos que se encuentran en la indigencia la verdadera caridad, la caridad cristiana, la cual vive, por cierto, en esfera superior a las mundanas alegrías y a las vanidades y pompas de que la falsa caridad suele ir acompañada. La caridad cristiana no ha menester de los estímulos y acicates del baile, por ejemplo, para acudir solícita en busca del afligido y menesteroso; lejos de eso, ama ella el sacrificio, llora con el atribulado y huye de la necia ostentacion.

Bueno es recordar estas cosas cuando se procura socorrer a desgraciados hermanos nuestros.

Hemos recibido el siguiente programa:

"Juevo Nuevo de pelota"

Gran partido para el domingo 20 del actual a las tres y media de la tarde a beneficio de las víctimas de Consuegra y Almería.

JUGADORES

Cándido Belascoain (A) Chico de Pamplona y Francisco Eraso de Uterga

Contra

Agustin Sanmartin de Pamplona

José Goicoechea de id.

Nicasio Anchart de id.

El partido se jugará a blé, a guante a remonte a nueve juegos con 12 pelotas negras usuales.

Precios.—Balcones, Hotel Universal, para tres personas 10 pesetas. Sillas de plaza, 1.ª fila con entrada 5 id. Sillas de galería baja con id. 5 id. Delantera de galería alta con id. 5 id. Sillas de plaza, 2.ª, 3.ª, 4.ª, 5.ª y 6.ª fila con id. 4 id. Entrada general 2 id.

Publicamos este programa, por tratarse de un juego verdaderamente honesto, porque la enormidad de la catástrofe pide de suyo grandísima generosidad, y porque rehusándose los recursos de dicho juego, se disminuirá el socorro, escaso siempre en comparacion de la ingente necesidad de los pobres de Consuegra y Almería. Pero, aun tratándose de juego tan honesto, nuestras firmes convicciones exigen esta advertencia: que no aprobamos, en sí considerada, tal manera de socorrer al prógimo y que la admitimos ahora en virtud tan sólo de las susodichas razones.

R.

Al correr de la pluma.

Leemos en *El Correo Español*:

"Dice EL TRADICIONALISTA, de Pamplona, estas palabras, tan expresivas como las que copia: "Fíjense nuestros lectores en estas expresivas palabras de *El Movimiento Católico*: "Su Santidad Leon XIII nos manda acatar y respetar los poderes constituidos, y para nosotros, prefiriendo siempre aquellos que más favorezcan a la Religión y a la Iglesia, tan respetable y digna de acatamiento es la Monarquía de España, como el Imperio de Rusia, como la República del Ecuador."

EL TRADICIONALISTA y *El Movimiento Católico* están a cual más expresivos.

La *Gaceta* de Batuzada no hubiera dicho más que ellos.

Pepe Botellas, que tuvo Gobierno constituido, apareció demasiado pronto, que si hubiera alcanzado estos tiempos sería respetado y acatado por dos ilustres y sesudos afrancesados que se ha perdido.

Y tampoco los alcanzó Espartero ni D. Amadeo, por haber venido antes de sazón, pero que en el siglo futuro ó en éste pueden recoger Zorrilla ó Santa Marta, que vienen más despacio y en tiempo a propósito segun parece.

EL TRADICIONALISTA dice a sus lectores que se fijen en las expresivas palabras de *El Movimiento*, y nosotros decimos a los nuestros que se fijen en el artículo editorial publicado ayer por *El Correo Español*, y comprenderán la diferencia que separa a los defensores de las autoridades de derecho y los que acatan a las de hecho que se impone."

El apreciable órgano de D. Carlos no está en el secreto y da una muestra notabilísima del candor que le distingue.

EL TRADICIONALISTA calificó de expresivas las palabras de *El Movimiento Católico*, porque efectivamente lo son.

Y nuestros lectores, que están en el secreto, no necesitaban más comentario para saber que eso de respetar y acatar los poderes constituidos, por el hecho sólo de estar constituidos, es una deplorable ocurrencia de *El Movimiento Católico*.

Eso sí, nos tiene sin cuidado de ninguna especie el asunto dinástico carlista.

Pero no porque, en nuestro sentir, el principio de legitimidad no valga nada, que sí vale muchísimo.

Sino porque el tal asunto presenta una oscuridad sumamente respetable.

De *La Union Católica*:

"Una pregunta a los periódicos católicos que son al mismo tiempo políticos.

¿Podrían ustedes explicarnos en virtud de qué principio ó doctrina católica han suprimido de sus columnas las noticias que se refieren a los actos de desprendimiento y de caridad realizados en estos dias por la Reina?

Ha de esperarse, que no tardará en llegar la contestacion."

No reza esto con nosotros, que hemos dado cuenta de los donativos de D.ª Cristina.

Pero los interesados podian preguntar a *La Union Católica*: ¿tendria usted la amabilidad de decirnos en virtud de qué principio ó doctrina católica están obligados los periódicos a referir lo que da a los pobres de Consuegra y Almería la Regente del Reino?

Ya tardaria un buen rato en llegar la contestacion.

Dice *El Liberal Navarro*:

"¡Pobrecitos íntegros! ¡Cómo desbarran en cuanto ven puesta de relieve su encubierta hipocresía!

Escándalo llama el señor Rivas el citar las doctrinas del Concilio de Trento; y el Sr. Campion no menos ofuscado que su compañero, llama Santos Padres de la heterodoxia a San Carlos Borromeo, San Francisco de Sales y otros que nosotros citamos. Heterodoxia, que segun el diccionario de la lengua castellana significa "conjunto de doctrinas contrarias al dogma cristiano católico."

El pobre de *El Liberal Navarro*, no pudiendo defender a su maestro sapientísimo de doctrina cristiana el clérigo apóstata D. Fernando de Castro, ni entender aquello de que sólo a la Iglesia incumbe decidir las cuestiones religiosas, llama hipócritas a los señores Campion y Rivas y quiere ponerlos en contradiccion con el Concilio de Trento y con San Carlos Borromeo y San Francisco de Sales.

Hombre, eso ya es demasiado.

Siquiera, siquiera hacerse cargo de que el señor Campion no se ha metido, poco ni mucho, con San Carlos Borromeo y San Francisco de Sales, sino con D. Fernando de Castro, de que el señor Rivas llama escándalo, no a la cita del Concilio de Trento, sino a las aseveraciones de *El Liberal Navarro*.

Se nos figura que hasta el entendimiento progresista puede, si quiere, hacerse cargo de cosas tan claras.

Despachos postales.

Paris 18.

Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 72,06—72,09—72,18—72,25.

Londres 18.

Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 71,75.

Berlin 18.

Nuevos despachos del gobernador de Africa oriental alemana confirman que reina completa tranquilidad en el litoral de aquella region.

Roma 18.

Quinientos obreros de las fábricas de curtido de Génova, se han declarado en huelga pidiendo aumento de salario, supresion del

trabajo nocturno y descanso en los dias festivos.

Paris 18.

Continúa ocasionando enormes perjuicios la huelga de cargadores del puerto del Havre.

Numerosos buques con cargamento de trigo siguen anclados en el puerto esperando su descarga.

Paris 18

No obstante la concurrencia actual en Paris de agricultores y almacenistas, con motivo de la celebracion del tercer Congreso comercial, las operaciones en nuestro mercado de trigos siguen muy estacionadas.

Se observa gran reserva entre compradores y vendedores y los precios por esta circunstancia no han sufrido tampoco variacion notable. Para los trigos rojos del país siguen rigiendo de 24 a 26 francos y para los blancos de 26 a 28 francos.

Los trigos extranjeros no han tenido variacion en los precios.

Londres 18.

Un despacho de Shanghai publicado por el periódico *The Times* dice que aumenta considerablemente la inquietud de los extranjeros residentes en China producida por la agitacion popular que contra ellos existe en la region del Yang-Tse-Kiang.

Río Janeiro 18

La comision especial nombrada por el Congreso para dictaminar sobre el contrato existente para la reduccion de la circulacion monetaria ha presentado dictamen proponiendo la anulacion del citado contrato.

Buenos Aires 18

(Servicio especial de la *Agencia Fabra*.)

Precio del oro en el dia de ayer 400.

Singapore 18.

Ayer salió de este puerto para el de Manila el vapor correo de la Compañía Trasatlántica *San Ignacio de Loyola*.

Londres 18 (Via cable Bilbao).

El consul general de España en esta capital ha abierto una suscripcion a favor de las víctimas de las inundaciones de Consuegra y Almería.

Santa Cruz de Tenerife 18.

(Recibido por el cable de la Compañía Nacional española.)

El Diario de Tenerife ha abierto en sus columnas una suscripcion para socorro de los perjudicados en las inundaciones. Los toledanos residentes en esta isla secundan este movimiento de la caridad postulando por las calles y organizando algunos espectáculos públicos cuyos productos serán destinados al mismo objeto.

Paris 18.

Ha fallecido hoy el general Cornat antiguo comandante del cuerpo de ejército de Burdeos.

Berlin 18.

El emperador Guillermo ha dado órdenes urgentes para vengar el último desastre que las tropas alemanas han sufrido en el Africa oriental.

Con este motivo adviértese gran movimiento en todos los servicios dependientes de los departamentos de Marina y Colonias. Parece que se trata de enviar nuevos refuerzos de guerra.

Londres 18

El corresponsal del *Times* en Paris telegrafia a este periódico diciendo que el acuerdo franco-ruso constituye una verdadera garantía del mantenimiento de la paz, pues al supeditar Francia su política con la política del gobierno del Czar renuncia virtualmente al derecho de declarar aisladamente la guerra y por su parte Rusia queda impedida para hacer lo propio por razones idénticas.

Fabra

Consuegra

Los corresponsales dicen que es cada vez más horrible la situacion de Consuegra, porque el trabajo de descombrar es penoso y además muy expuesto por el pestilente olor que despiden los cadáveres insepultos de personas y animales.

Se nota—dice el corresponsal de *El Imparcial*—la falta de una iniciativa enérgica, de un espíritu organizador que sepa acometer la campaña de la caridad y de la higiene con aquel brio que demandan las circunstancias excepcionalmente graves. Lo que más urge es sacar de las ruinas de Consuegra los muchísimos cadáveres de personas y de animales que se están pudriendo. Urge tambien derribar inmediatamente las casas ruinosas, que continúan amenazando nuevas desgracias.

Al paso que vamos—añade—hay trabajo para un mes.

El sistema tan desacreditado de las comisiones para el reparto de socorros y construccion de las obras necesarias, se emplea aqui con el éxito malísimo que en otras partes.

En Consuegra se sigue robando descaradamente a los cadáveres, habiendo sido encontradas en esta horrible faena dos mujeres que habian cortado las orejas de un cadáver de señora, que se supone llevaria pendientes de algun valor.

En la cárcel hay presos 16 ó 18 de estos miserables, y la guardia civil redobla su vigilancia y da el alto a todo el que ve andar en los escombros.

Van ya enterrados más de 1.000 cadáveres, y todavia faltan bastantes.

Almería

El corresponsal de *El Imparcial* y una persona perita aprecian así el valor de los destrozos causados por el temporal:

Fincas urbanas del barrio de Regocijos, 15.000 duros; Gran Capitan, 2.000; Alfareros, 12.000; Puerta de Purchena y calles y tiendas del Obispo de Orbera, 20.000; Almadravilla, 35.000; San José, 29.000; Belem y entradas calles Murcia y Granada, 37.000; Barrio Alto hasta la puerta llamada Barroeta, 42.000; Molino de Viento, 4.000; barrio comprendido entre la puerta de Belem y la carretera de Murcia, 28.000; barrida muro Poniente, 8.000; idem Levante, 6.000; en otros barrios, 15.000.

Total, 252.000 duros.

En dichos barrios existen derruidas 350 casas y amenazan ruina unas 600.

Las pérdidas sufridas en las fincas rústicas del senador Sr. Gonzalez Canet 7.000 duros, del señor Salazar 5.000, de D. José Bermejo 2.500, D. Guillermo Verdejo 4.000, Sr. Campos 3.000, Sr. Baeza 2.000, Sr. Rodriguez 3.000, Sr. Bustos 4.000, Viuda Gimenez 3.000, Sr. Albenosa 2.000, huertas que lindan con el barrio de Alfareros 7.000, Viches 1.000, Abad Ruani 6.000, otros 8.000, huertas vecinas al convento de Santa María 9.000, haciendas Barbarin y otros 6.500, varias huertas desde el camino de Granada hasta el barrio alto 20.000, barrancos, arbolado, parras, maizales y penceares 38.000. Total de pérdidas, 124.000 duros.

Sociedades; empresa del gas 25.000, obras del muelle de Levante 20.000, idem de Poniente 7.000, depósito de aguas potables y matadero 20.000 y sociedad telefónica 3.000. Total, 138.000 duros.

Efectos perdidos en almacenes y tiendas de barrillería, espartos, granos y frutos de exportacion 35.000, muebles y ropas de todos los barrios 30.000, desperfectos en las calles, a pesar de lo calculado por el ayuntamiento 50.000, carretera y caminos de la vega 60.000. Total 175.000 duros.

Asciende la importancia del siniestro en Almería y sus alrededores a seiscientos ochenta y nueve mil duros.

Este cálculo supera a lo que se creyó en un principio.

Las pérdidas de los pueblos de la provincia son tambien enormes, faltando todavia muchos datos.

Es imposible aventurar cálculos.

Vinos

El mercado vinícola poco ó nada ha variado en la presente quincena, y, como es natural, se resiente de la época en que nos encontramos, y de la incertidumbre ó intranquilidad que reina en los mercados extrñjeros, y principalmente los de Francia, no tan sólo por el temporal anómalo que reina en este país, y que perjudica mucho la produccion vinícola, sino que tambien por las consecuencias que ha de acarrear para el comercio el proyecto de nuevas tarifas para la entrada de vinos, si llega a aprobarse. Sobre tan vital cuestion para nuestra nacion, nada podemos decir, pues nada hay de nuevo, y las diversas opiniones y noticias más ó menos aventuradas, de sobra las conocerán nuestros lectores por la prensa política. En nuestra opinion, esta cuestion se halla aplazada hasta que el Gobierno francés, ó más bien el Senado, diga sobre ella la última palabra, aprobando ó no las tarifas presentadas; y aunque suponemos que el Gobierno español gestiona cuanto le es posible para obtener ventajas, prórrogas del tratado, etc., creemos nada puede hacer en serio, hasta tanto que aquello tenga lugar. Pero, entre tanto, la intranquilidad es grande, y grande tambien la desconfianza de la solucion, preparándose con tal motivo el comercio a fin de obtener cuantas ventajas pueda, realizando ajustes, compras de unas y vinos, etc., ante la probabilidad del término del tratado vigente.

Esto creemos influye en la animacion que se observa en la compra de vinos en varias comarcas, y especialmente en Cataluña; donde no han dejado de revestir alguna importancia las transacciones últimamente realizadas, sobre todo en el partido de Reus, y se espera que, por la misma causa, en Noviembre, Diciembre y Enero la exportacion ha de ser muy considerable. Asimismo se observan bastantes compradores de uva para exportar los mostos a Francia, hallándose bastante animada la contratacion sobre cepas, y dispuestos, segun parece, muchos cosecheros a vender la uva, siempre que el precio sea remunerador.

Por lo demás, el mercado ha ofrecido muy poca variacion, continuando con escasa animacion. lo mismo en las Riojas que en Navarra y Aragon. En Valencia ha comenzado en varios puntos la vendimia con muy buen resultado, y hasta se han presentado ya en algun mercado vinos nuevos de Castellon, que han tenido poca aceptacion por no hallarse aún hechos. Los negocios de compra de uva dan bastante juego, siendo el precio medio a que se paga de 1,25 a 1,50 pese-

tas arroba. En Alicante las existencias de vinos son muy reducidas, y la cosecha se presenta bastante abundante, aunque no tanto como la anterior; sin embargo, esta rica comarca ha sido muy favorecida con las últimas lluvias, y creemos que los viñedos habrán mejorado mucho.

De la provincia de Huelva tenemos buenas noticias respecto de la cosecha, que, cuando se creía casi perdida por los grandes calores, ha mejorado tanto con el cambio de tiempo y vientos frescos, que los viticultores se la prometen muy abundante, y se disponen á su recolección.

Ninguna novedad en el mercado de ambas Castillas, que más bien acusa poca animación, siendo de escasa importancia las transacciones; creemos habrá alcanzado á estas comarcas el beneficio de la lluvia, y se habrán repuesto sus viñedos.

En el mercado de la Habana la demanda ha sido muy limitada en la última decena, y los precios han sufrido nueva baja, á pesar de los cortos arribos y de las buenas noticias de los mercados de origen; las ventas realizadas á puro detalle, suman 1.000 pipas, y el mercado cierra muy encalmado.—(De Los vinos y los aceites.)

NOTICIAS.

Segun comunica el cabo de la guardia civil de puesto en Lodosa, sobre las nueve de la noche del día 16 ocurrió una disputa en el casino de aquella villa entre dos jóvenes, y uno de ellos dió al otro tan fuerte golpe en la cabeza con un taco del juego de billar, que el lesionado falleció á las tres de tarde del día siguiente.

Segun dice un periódico de San Sebastian, el Sr. Cánovas del Castillo ha manifestado que el propósito del Gobierno es reconstruir el pueblo entero de Consuegra con los fondos de la suscripción nacional, y para esto se espera tan solo á que se acaben los trabajos de desinfección, enterramiento y saneamiento de los terrenos.

La suscripción nacional con motivo de las inundaciones asciende, (lo publicado en la Gaceta) á 160.125 pesetas.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis saldrá mañana, segun noticias, para Lumbier.

Hoy se celebrará una solemnisima función en la Escuela Seráfica de Lecaroz, con motivo de celebrar su primera Misa el primer colegial vascongado.

Dios conceda á su nuevo ministro copiosas gracias para el desempeño del sagrado ministerio.

La guardia civil de Aoiz capturó el día 17 en Lizarraga á un vecino de este pueblo, acusado por el farmacéutico de Aoiz, D. Luis Fernandez, de haberle robado un tarro de su establecimiento.

El Ayuntamiento de esta capital se reunió ayer en sesion extraordinaria para deliberar sobre el modo y cuantía en que hubiera de coadyuvar á la suscripción nacional abierta para remediar en lo posible las consecuencias de las inundaciones.

Teniendo en cuenta que cuando las inundaciones de Murcia contribuyó con 5.000 pesetas y en otra ocasion semejante con 2.000, acordó destinar ahora 3.000 pesetas, porque si bien el número de muertos ha sido mayor, entiendo que los perjuicios materiales, que se trata de remediar, son menores que los experimentados por la provincia de Murcia.

Se acordó, además, efectuar una cuestacion en esta ciudad, cuestacion que efectuarán los tenientes de alcalde y los concejales que quieran agregárselos, en union con los señores curas párrocos y dos vecinos de cada parroquia.

Y por último, abrir una suscripción en varios establecimientos comerciales, para lo cual ofrecieron los suyos algunos señores concejales.

En la capilla de su palacio confirió el Excelentísimo Sr. Obispo de esta diócesis anteayer Ordenes Menores y ayer Mayores. Los ordenados son los señores siguientes:

- De Prima, D. Eustaquio Ilundain.
- De Grados, D. Cecilio Señorena.
- De Prima y Grados, un religioso escolapio.
- De Subdiácono, D. Fernando Garcandía, don Zoilo Zandío, D. Miguel Lizasoain, D. Antonio Caillava, D. Valentin Luqui y un escolapio.
- De Diácono, D. José M.^a Delgado, D. Victor Gurrea y dos religiosos capuchinos.
- De Presbítero, D. Salvador Garisoain, don Francisco Santacruz, D. Martin San Martin, don Eusebio Larrainzar, D. José Magaña, D. Anacleto Osés, D. Francisco Berasain, D. Agustin Villanueva y un escolapio.

A todos ellos y á sus respectivas familias felicitamos cordialmente.

El miércoles se verificará en el Seminario Conciliar de Tudela los exámenes de oposicion para varias becas y medias becas vacantes en el mismo, siendo agraciados los alumnos siguientes:

- D. Luis Blanco, D. Lorenzo Navascués, don Martin Sasturiain y D. Ricardo Alaiza.

En la intervencion del hospital militar de esta plaza se admitirán el día 20 de Octubre, á las once de su mañana, proposiciones para contratar el abastecimiento de aceite de oliva, de primera

y segunda clase, gallinas y pollos durante un año.

Los ayuntamientos de San Martin de Unx, Barasoain y Eulate anuncian la rectificación de su respectivo catastro señalando el plazo de quince dias para que los interesados presenten las reclamaciones que estimen procedentes.

Nuestro corresponsal de Sangüesa nos remite con fecha 18 la siguiente nota de precios: Trigo 24,50 reales el robo, cebada 16, avena 13, patatas 4,50 la arroba, vino (con buena demanda) de 8 á 10 el cántaro, vinagre 6, aguardiente usual 13, anisado de 24 á 96 y aceite (arroba) 72.

La Junta de gobierno del Círculo Mercantil é Industrial de Tudela ha abierto una suscripción con motivo de las inundaciones, la cual ha producido hasta ahora, segun lista que publica el Diario de Avisos, 205 pesetas.

Con la oportuna autorizacion del Excelentísimo Prelado diocesano se establece para el curso inmediato en el Monasterio de Irache, á cargo de los PP. Escolapios que residen en el mismo, una Preceptoría de Latin y Retórica, incorporada al Seminario Conciliar del Obispado; en el que se inscribirán las matriculas de los alumnos, que deseen hacer sus estudios de Humanidades en aquel Establecimiento, para continuar despues en el Seminario Conciliar los cursos de Filosofía y Teología de la carrera eclesiástica.

Los agentes municipales han denunciado á una mujer por marchar por las aceras con la herrada llena de agua, en la calle Mercaderes. Se le impondrá la multa correspondiente.

Ha sido denunciada una vecina de la calle de Calceteros por sacudir ropas á horas prohibidas, por lo cual se le impondrá la multa que corresponda.

La Compañía del Norte ha establecido el siguiente itinerario en la marcha de los trenes entre Alsásua y Pamplona.

Salida de Pamplona á las 7:31 de la mañana, llegada á Alsásua á las 8:57 de id.

Salida de Alsásua á las 4:37 de la tarde; llegada á Pamplona á las 6,9 de id.

Para el nuevo itinerario se han tenido en cuenta los enlaces, en Alsásua, con el exprés de Francia.

Se han celebrado las ferias y fiestas de Sangüesa sin incidente alguno lamentable.

La afluencia de forasteros ha sido grande y en el ferial abundaba el ganado de distintas clases. Las transacciones han sido numerosas, especialmente en ganado vacuno.

Con el sueldo anual de 50 pesetas está vacante la titular de practicante de cirugía menor en Aoiz.

Análoga plaza hay vacante en Valcarlos con la dotacion de 25 pesetas.

Notas meteorológicas

Segun las observaciones hechas en la estacion meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima de anteayer fué de 25,6 grados centígrados y la mínima de ayer 6,2.

La altura barométrica, en milímetros, era á las nueve de la mañana de ayer 726,5.

SECCION RELIGIOSA.

Domingo.—Santos Eustaquio y companeros mártires, Fausta y Cándida, vírgenes y mártires, y Evilasio, Teodoro y Felipa, mártires.

En San Nicolás.—El Ilustre Colegio de Notarios de esta capital celebrará su tuncion anual. A las diez y media habrá Tercia y á seguida la Misa mayor con sermón á cargo del Licenciado D. Felix Navarro.

En San Lorenzo.—Cuarenta Horas. A las nueve de la mañana, despues de celebrarse una misa rezada se hará la novena á San Fermín. A las diez Misa parroquial, en la cual se expondrá S. D. M. hasta las tres y media en que se cantarán Completas, terminando con la procesion con S. D. M. y Reserva. A las siete de la tarde se rezará el santo Rosario, se rezarán las oraciones de la novena, plática á cargo del R. P. Búrgos, Superior de los Misioneros del I. C. de Maria, terminando con los gozos cantados.

En San Fermín de Aldapa.—Novenario á San Fermín.—Dará principio á las siete de la tarde con Rosario, novena, plática por el R. P. Dominguez, y gozos cantados.

En San Agustin.—A las siete y media de la noche la Asociacion de Jóvenes de San Luis Gonzaga celebrará los ejercicios acostumbrados.

En Santo Domingo.—A las cuatro y media de la tarde la Asociacion de H. jas de Maria celebrará los ejercicios de costumbre.

Lunes.—Santos Mateo, apóstol y evangelista, Jonás, profeta, Eusebio, mártir, Melesio, obispo y confesor, é Ifigenia, vírgen.

En San Lorenzo.—Novenario al Glorioso San Fermín.—A las nueve de la mañana se celebrará una misa, terminada la cual se hará la novena rezada. A las siete de la tarde se rezará el santo Rosario, se rezarán las oraciones de la novena, plática, á cargo del R. P. Búrgos, Superior de los Misioneros del I. C. de Maria, terminando con los gozos cantados.

En San Fermín de Aldapa.—(Como en el dia de ayer.)

En San Saturnino.—Cuarenta Horas.—A las cinco de la tarde se expondrá S. D. M., quedando de manifiesto hasta las siete que se hará la Reserva, terminando con el santo Rosario.

Apostolado de la Oracion.

ORACION COTIDIANA PARA ESTE MES.

¡Oh Jesus mio! por medio del Corazon inmaculado de Maria Santísima, os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente dia, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazon.

Os las ofrezco especialmente, á fin de apartar de sobre nuestras cabezas el terrible azote de las guerras y consolidar la paz universal de los pueblos.

PROPÓSITO.

Volver bien por mal á nuestros enemigos.

ULTIMA HORA.

TELÉGRAMAS

DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR

Madrid 19 (9,45 p.)

El periódico *El Liberal* publica un telegrama que dice ha sido apedreado por las turbas del pueblo Aranga, cerca de Betanzos, el Reverendísimo Prelado de Compostela.

Los premios mayores de la lotería han correspondido al 3193 expendido en Santander; al 27921 en Madrid; al 1562 en San Sebastian; al 18534 en Madrid, y con 3.000 pesetas el 16997 en Estella.

Madrid 19 (9,45 p.)

Los trabajadores de Consuegra se han alborotado pidiendo aumento de jornal. Habiéndose accedido á su pretension se han tranquilizado.

Aumentan las emanaciones pútridas, temiéndose alguna epidemia. Faltan desinfectantes.

Segun datos oficiales resulta exagerada la cifra de los cadáveres.

TELEGRAMA DE LA BOLSA

Madrid 19 (4,15 t.)

BOLSA DE MADRID.

Deuda perpetua al 4% interior	76,60
En títulos pequeños	76,60
Id. id. fin corriente	76,60
Id. id. id. próximo	76,60
Deuda perpetua al 4% exterior	78,15
En títulos pequeños	78,50
Deuda amortizable al 4%	88,90
En títulos pequeños	88,90
Billetes de Cuba (1886)	106,95
Id. id. (1890) liberadas	99,50
Acciones del Banco de España	413,00
Compañía Arrendataria de Tabacos	00,00

BOLSA DE BARCELONA.

Interior	76,67
Exterior	77,97

BOLSA DE PARIS.

4% exterior	72,15
3% francés	95,70
Acciones de Riotinto	549,00
Id. de Tharsis	153,00
4 por 100 turco	17,97
Banco Otomano	555,00

BOLSA DE LONDRES.

4% exterior	71,62
-----------------------	-------

BENARD Y C.^a Madrid: Jovellanos, 3. Paris: Place de la Bourse, 8. Representante en esta plaza D. Antonio Garcia Peña, Mercaderes, 13, 2.^o

ANUNCIOS PREFERENTES.

M. Rubio

CIRUJANO-DENTISTA, PLAZA DE LA CONSTITUCION, 49, 3.^o 49, CUBIERTOS DE IRUÑA, 49

Prontuario litúrgico

ó sea breves comentarios sobre las Rúbricas del Breviario romanc á tenor del Breve de Su Santidad el Papa Leon XIII, dado en 28 de Julio de 1882, seguido de un pequeño ceremonial del Oficio divino para uso de las iglesias mayores y menores por D. Joaquin Solans. Un tomo en 8.^o mayor 3 pesetas en pasta.

Homilias

breves y populares sobre los evangelios de todas las dominicos del año, con otros discursitos sacados para algunas fiestas ó circunstancias, compuestos en italiano por el P. J. B. Centurione, de la C. de J.

Se vende á dos pesetas en la administracion de este periódico.

¡Adelante sobre el terreno católico!

POR MIRIAM,

ó sea, segunda parte del folleto *¡Firmes!* por el mismo autor. Se vende á 75 céntimos de peseta en la administracion de este periódico.

Crédito Navarro

Desde el lunes próximo se pagarán en esta sociedad los cupones de los títulos del 4 por 100 perpétuo exterior depositados en sus cajas, correspondientes al vencimiento de 1.^o de Octubre de este año, pudiendo pasar los interesados á recoger las circulares al establecimiento.

Pamplona 19 de Setiembre 1891.—Por acuerdo de la Junta de Gobierno, Leocadio Echarte.

Escuela de Artes y Oficios de Pamplona

Desde el día 15 del actual queda abierta la matrícula del curso de 1891 á 1892 en los locales de San Francisco, de seis á ocho de la noche para los alumnos y de once á una de la mañana para las alumnas y satisfarán 5 pesetas por derechos de matrícula.

Los alumnos de ambos sexos, de primer curso, acreditarán: 1.^o Estar vacunados. 2.^o Estar impuestos en la enseñanza primaria y 3.^o haber cumplido 12 años de edad, no rigiendo para las alumnas esta última disposicion.

Las Corporaciones Provincial y Municipal concederán plazas gratuitas á los hijos de familias pobres, previa instancia dirigida al Presidente de la Escuela y acompañada de los justificantes arriba mencionados.

Pamplona 14 de Setiembre de 1891.—El Presidente, Joaquín M.^a Gaston.—El Vicepresidente, Miguel García Tuñon.

Nodrizza

Hay una jóven primeriza y de leche fresca que desea criar una criatur en su casa de Badostain.

Darán razon en la Redacción de EL TRADICIONALISTA.

Arriendo

Se arrienda una casa en Cizur menor, de reciente construcción, con bajera, pajar, pozo, 165 robadas de tierra de buena calidad y 13 peonadas de viña. Darán razon en Pamplona, calle Mayor, núm. 7, piso 4.^o

A los señores Sacerdotes y colegiales

En el Establecimiento de Objetos de Iglesia de Ignacio Barandalla, Curia, 7 y 9, se venden desde hoy á 10 reales los buenos y bonitos BONETES que se han vendido á 12 y 14.

La Prevision

PRIMERA COMPAÑIA ESPAÑOLA dedicada exclusivamente á SEGUROS SOBRE LA VIDA Á PRIMA FIJA. DOMICILIADA EN BARCELONA, Capital social 5.000,000 de pesetas. Comisionado especial SEBASTIAN GASTEARENA Y EGÚZQUIZA, Zapatería 35, 2.^o—Pamplona,

Vida y doctrina de Jesucristo

sacada de los cuatro evangelistas y distribuida en materia de meditacion para todos los dias del año, compuesta por el P. Nicolás Avancini, de la Compañía de Jesus. Se vende en esta administracion al precio de tres pesetas en pasta.

Luz y espejo de jóvenes cristianos

ó rasgos principales de la fisonomía angélica de San Luis Gonzaga, para instruccion de la juventud de nuestro siglo, por D. Félix Sardá y Salvany, Pbro., director de la *Revista popular*. Enriquecen la presente edicion gran número de finos grabados representando escenas de la vida de San Luis, su retrato, vistas de edificios y lugares relacionados con el jóven novicio de la Compañía.—Un tomo en 8.^o de buen papel y elegante impresion, á 1 peseta encuadernado en percalina y plancha dorada grabada exprofeso. Se vende en esta administracion.

El amado de mi alma

Libro precioso de meditaciones y lecturas espirituales que consta de 768 páginas y encuadernado en piel se vende á dos pesetas y á tres con corte dorado.

Nueva Carta Encíclica

DE SU SANTIDAD EL PAPA LEON XIII. acerca del estado actual de los obreros. Edicion oficial autorizada por el Rdmo. Sr. Nuncio apostólico en estos reinos. Se vende en la administracion de este periódico ó 25 céntimos de peseta.

Papel de música

Sin competencia en su clase se vende á 25 céntimos el cuadernillo en la calle de San Anton número 48 principal y en la administracion de este periódico.

Se hacen rebajas comprando al por mayor.

La Iglesia y la Masonería

Querrela del Gran Oriente español, contra *La Verdad*, revista católica semanal de Castellon e la Plana, por supuestas calumnias é injurias á la Masonería española. Reseña íntegra del juicio oral, con los discursos de los acusadores, de los defensores y la sentencia absolutoria y definitiva.—Un tomo en 4.^o una peseta. Por correo, 5 céntimos más.

Se vende en la administracion de EL TRADICIONALISTA

Sin Dios

novela por Raquel, ilustrada con los finos dibujos del distinguido artista D. Paciano Ros. Es la tercera de la *Biblioteca del Hogar*. Se han recibido ejemplares en esta administracion y se vende á 75 céntimos de peseta en rústica y 1,25 pesetas en percalina y plancha dorada.

IMPRESION A CARGO DE JOSE ERICE, Calle de Mercaderes numero 18, bajo.

12, MAYOR, 12
PAMPLONA

ULTRAMARINOS DE SEGUNDO RODRIGUEZ

12, MAYOR, 12
PAMPLONA

Surtido este Establecimiento de las casas más acreditadas de España y del extranjero ofrece al público sus Azúcares—Almidones—Aceites—Anisados—Arroces—Balsamos—Bujías—Cafés—Canelas—Cerillas—Ciruelas—Dulces—Chocolates—Conservas—Cognacs—Encurtidos—Especias—Foie-gras—Galletas—Higos—Jabones—Legumbres—Mantequillas—Orejonas—Pastas—Quesos—Roms—Salchichones—Tapiocas—Tés y Vinos de las marcas más acreditadas de Jerez y de Navarra.

LIBROS DE PROPAGANDA

DEVOCIONARIO MANUAL.—Este completo y utilísimo libro compuesto por varios Padres de la Compañía de Jesús y del que se han hecho diez y ocho ediciones que suman 1.100.000 ejemplares se vend. en la administración de este periódico á 30 céntimos de peseta en holandesa; á 35 en tela; á 55 más completo y en tela, y á 80 el aumentado.

DEVOCIONARIO ESCOGIDO.—Entresacado de los libros de piedad de nuestros más selectos autores por los Padres Francisco de Paula Maruri y Cecilio Gomez Rodeles, de la Compañía de Jesús.—Se vende en esta administración á 1'60 pesetas en tela con planchas; 2,25 en piel; 3,25 en piel y corte dorado, y 5,25 en chagrin y corte dorado.

EL DEVOTO DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS.—Contiene este libro el ejercicio cotidiano, los oficios del Sagrado Corazon, otras varias devociones dedicadas todas á honrar al Corazon de Jesús, y por último las meditaciones para los primeros viernes de mes.—Se vende á 30 céntimos en holandesa; á 35 en tela y á 55 en mejor papel y en tela.

TESORO DEL SACERDOTE

• SEA REPERTORIO DE LAS PRINCIPALES COSAS QUE HA DE SABER Y PRACTICAR EL SACERDOTE PARA SANTIFICARSE Á SÍ MISMO Y SANTIFICAR Á LOS DEMÁS.

(11.ª EDICION)

Notablemente aumentado en obsequio de los Seminarios que adoptaron esta obra por texto de Liturgia, Oratoria y Teología Pastoral, por el

P. José Mach,

MISIONERO DE LA COMPAÑIA DE JESUS.

Se vende en la administración de este periódico á 9 pesetas ejemplar.

LIBRERÍA CATÓLICA

MERCADERES, 18

En este establecimiento, á cargo de JOSE ERICE, hay á la venta un gran surtido de libros de texto, de todas las asignaturas, para los Seminarios.

En el mismo encontrarán otras varias y útiles obras como *Waldo Ubaldi, Compendium Teologiae Moralis y Casus Conscientiae*, por Gury, *Tesoro del Sacerdote* (última edición), por el P. Mach, *Elementos de Teología Dogmática*, por S. Choupe, *Catecismo de la Doctrina Cristiana explicado*, por Mazo, y otras.

Hay un buen surtido en Devocionarios de todas clases y precios; Breviarios Diurnos, etc., etc.

Encíclicas, Pastorales, folletos é infinidad de obras.

Asimismo se encarga de facilitar con prontitud todas las obras que se le pidan no siendo contrarias al dogma católico y á la moral.

Se admiten suscripciones á todas las revistas y periódicos católicos.

AÑO CRISTIANO

6 ejercicios devotos para todos los dias del año

Escrito en francés por el P. JUAN CROISSET de la Compañía de Jesús, y traducido al castellano por el P. JOSE FRANCISCO DE ISLA, de la misma Compañía. Adicionado con las vidas de los Santos y festividades que celebra la Iglesia de España, y que escribieron los PP. Fr. Pedro Centeno y Fr. Juan de Rojas, de la Orden de San Agustín. Última y completa edición, esmeradamente corregida y nuevamente adicionada con el Martirologio romano íntegro, los Santos recién aprobados, y un índice alfabético con los nombres de todos los Santos que pueden imponerse á los bautizados.

Esta obra contiene en los doce tomos primeros las vidas de los Santos de que reza la Iglesia; y en los demás se encuentran explicadas las dominicas del año y dias de Cuaresma. Es obra muy instructiva y piadosa. San Francisco de Sales decía, que la diferencia que vemos de la música puesta en nota á la cantada, es la que va del Evangelio á la vida de los Santos; pues que en la vida de los santos se ve el Evangelio práctico.

Precio de la obra 40 pesetas pasta relieve. Se vende en esta administración.

OBRA NUEVA

LECCIONES de EDUCACION CRISTIANA

POR

TEODORO EDERRA

Recomendamos eficazmente esta obra que ha sido reputada por parte de D. Félix Sardá y Salvany como una de las mejores que para la propaganda popular se han escrito en nuestros dias, y que así mismo ha sido muy recomendada por dicho señor Sardá en la *Revista Popular* correspondiente al 13 de Febrero último.

Encuadrada en tela con bonitas tapas de lujo á 6 reales, á 5 en cartóné y á 4 en rústica. Se vende solamente en la Administración de este periódico.

MEDIÓFONOS PARA IGLESIAS Y SALONES

Tres veces más potentes que los Armoniums y superiores á estos por todos conceptos sin que por sus excelentes condiciones excedan de precio.

Armoniums Dumont

Sistema perfeccionado con fuelles remachados indestructibles por la humedad, teclado traspositor. Precios reducidos. Catálogo ilustrado gratis.

Establecimiento de Objetos de Iglesia de I. Barandalla, Curia, 7 y 9, Pamplona

OBRAS

DE LA

LIBRERÍA RELIGIOSA DE BARCELONA

Pesetas

La Colegiala instruida, por el Excmo. é Ilmo. Sr. D. Antonio M.ª Claret, p.	1'25
Tratado de las Notas de la Iglesia, con pasajes históricos: seguido de otro sobre <i>La Divinidad de la Iglesia Romana</i> , por D. Marie Aubert, pasta.	1'50
Estudios filosóficos sobre el cristianismo, por Anguste Nicolás, 3 tomos pasta.	9
La India cristiana ó Cartas bíblicas, por el R. P. Fr. Pedro Gual, 1 t. pasta.	3
Correspondencia entre un ex-director de Seminario y un joven sacerdote.	2
Fabiola ó la Iglesia de las Catacumbas, por el Cardenal Wissemann, en tela.	2'25
Las horas serias de un joven, por M. Charles Saint-Foix, pasta entera.	1'25
Llave de oro ó serie de reflexiones que para abrir el corazon cerrado de los pobres pecadores ofrece á los confesores nuevos el P. Claret, pasta entera.	1'75
Manual de piedad, un tomo en 8.º, relieve.	1'50
Retiro espiritual para un dia cada mes, por el P. Croiset.	1'50
El hombre feliz independiente del mundo y de la fortuna, pasta entera.	2'50
El hombre infeliz en treinta y cinco diferentes estados de esta vida, consolado en cada uno de ellos, pasta entera.	1'50
Meditaciones, soliloquios y manual del glieriese Doctor San Agustín, pasta.	1'50
La devocion al Sagrado Corazon de Jesús, por el P. Croiset, 2 tomos relieve.	3
Ejercitatorio de la Vida espiritual, tratado de mística y ascética pasta, entera.	1'50
Introduccion á la Vida devota, escrita en francés por San Francisco de Sales.	1'50
Guia de pecadores, copiosa exhortacion á la virtud, por Fr. Luis de Granada.	3
Combate espiritual, por el V. P. D. Lorenzo Escupoli, 2 tomos pasta entera.	3
Vida de San Luis Genzaga, nueva edición seguida de la Novena y Oraciones.	1,50
El Colegial ó Seminarista teórica y prácticamente instruido, 2 tomos pasta.	3
Entrenamientos espirituales de San Francisco de Sales, pasta entera.	2,50
Historia universal de la Iglesia (Alzog), 4 tomos en 4.º pasta entera.	11
Id. eclesiástica de España (Lafuente) id. id. id.	11
Id. de la Iglesia desde N. S. Jesucristo hasta el Pontificado de Pio IX.	2,75
Coleccion de pláticas dominicales (Claret), 7 tomos en 8.º mayor pasta entera.	15,75
Ejercicios de San Ignacio de Loyola (Ibargüengoitia), 2 tomos pasta entera.	3
Id. espirituales de San Ignacio (Claret), en pasta entera.	1,75
DIFERENCIA ENTRE LO TEMPORAL y LO ETERNO, y crisis de desengaños, por el P. Nieremberg. Un tomo en 8.º mayor, pasta entera.	2,50
LA ÚNICA COSA, ó reflexiones, pensamientos y oraciones para morir santamente seguida de LA ETERNIDAD SE ACERCA. Un tomo en 8.º mayor, pasta.	2'50
CAMINO RECTO y seguro para llegar al Cielo. En relieve.	1'25
El mismo, aumentado con el Oficio de la Semana Santa.	1'50
LAS GLORIAS DE MARÍA.—Esta preciosa obra que escribió San Alfonso María de Ligorie, es la más á propósito para enfervorizar á los fieles en su devocion á María. Un tomo en 8.º mayor, pasta entera.	2,25
EJERCICIO DE PERFECCION y virtudes cristianas, por el V. P. Alfonso Rodriguez de la Compañía de Jesús. Tres tomos en 4.º, pasta entera.	8'25
MEDITACIONES ESPIRITUALES del V. P. Luis de la Puente. Tres tomos, pasta.	7'50
SERMONES DE MISION, por Claret. Tres tomos en 8.º mayor, pasta entera.	6'75
DEL MATRIMONIO CIVIL. Un tomo en 8.º, pasta entera.	1'50
LA DEVOCION Á SAN JOSÉ. Un tomo en 8.º, pasta entera.	1'50
DE LA IMITACION DE CRISTO y menosprecio del mundo por Tomás de Kempis.	1'25
VISITAS AL SANTÍSIMO SACRAMENTO y á María Santísima para todos los dias.	1
CONCORDANTIARUM SS. SCRIPTURÆ MANUALE. Un tomo en 8.º mayor, pasta.	5'25
TRATADITO SOBRE LAS PEQUEÑAS VIRTUDES por el P. Roberti, S. J.	0'30
MANUAL DE MEDITACIONES del P. Tomás de Villacastin. Un tomo en relieve.	1'15
EL DIRECTORIO ASCÉTICO, del P. Scaramelli (compendiado). Un tomo en pasta.	2'50
EL ESPÍRITU DE SAN FRANCISCO DE SALES, Obispo y Príncipe de Ginebra. En esta obra se ven las virtudes prácticas del Santo, que de un modo muy elocuente nos enseñan como las hemos de imitar. Un tomo en 8.º, pasta.	2,50
MEDITACIONES PARA SEÑORITAS. En relieve.	1'50
Quadrupani, documentos para tranquilidad de las almas timoratas en las dudas ó escrúpulos que les sobrevengan en su vida espiritual, relieve.	1
UN MES CONSAGRADO Á MARÍA.—Un tomo en 16.º mayor.	1'15

EL DEVOTO JOSEFINO

Devocionario josefino completo por D. Enrique de Ossó, Presbítere. Se vende á 2 pesetas en la administración de este periódico.